



## **EBAZPENA**

Julián Ríos Santiago jauna, 1. Alkateordea eta Hiritarrak arloko zinegotzi delegatua, alkateak 2022ko maiatzaren 5eko Dekretuaren bidez erabakitako ordezkartzen arabera 2022ko maiatzaren 26ko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, 100. zenbakian, argitaratua, honakoa erabaki du 6/2023/DL espedienteari buruz:

Aztertu ondoren hitzarmena sinatzeko informe teknikoa, eta aintzat harturik Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantza nagusia eta dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege orokorra.

## **E R A B A K I D U T**

1. Hitzarmena sinatzea Durangoko Udalaren eta JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEAREN artean, honako testu honekin:

### **DURANGOKO UDALAREN ETA JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEAREN ARTEAN IZENPETUTAKO HITZARMENA**

#### **BILDURIK**

Batetik, JULIÁN RÍOS SANTIAGO jauna, NAN 30.662.165-Z, DURANGOKO UDALEKO 1. Alkateordea, eta ekintzaren fede ematen duen Idazkari Nagusi TERESA OLEAGA LARRINAGA andreak lagundurik, NAN 30.616.524-M.

Eta, bestetik, SUSANA ALARCÓN FERNÁNDEZ andrea, NAN 30.669.779-S, IFK G48627566 duen JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEAREN ordezkari moduan.

## **RESOLUCIÓN**

El 1er Teniente de Alcalde don Julián Ríos Santiago, concejal delegado del área de Ciudadanía en virtud de las delegaciones acordadas por la Alcaldesa mediante decreto de fecha 5 de mayo de 2022, publicado en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 100, de 26 de mayo de 2022, ha dispuesto con relación al expediente 6/2023/DL lo siguiente:

Visto el informe técnico justificativo de la procedencia de la firma de un Convenio, de acuerdo con lo indicado en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Durango y en la Ley 38/2003 General de Subvenciones.

## **HE RESUELTO**

1. Firmar un Convenio entre el Ayuntamiento de Durango y la Asociación JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEA con el siguiente texto:

### **CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE DURANGO Y LA ASOCIACIÓN JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEA**

#### **REUNIDOS**

De una parte, Don JULIAN RÍOS SANTIAGO, con D.N.I. nº 30.662.165-Z, 1.Teniente de Alcalde del AYUNTAMIENTO DE DURANGO, asistido de la Secretaria General Doña TERESA OLEAGA LARRINAGA, con D.N.I. nº 30.616.524-M, que da fe del acto.

Y de otra, representada por Doña SUSANA ALARCÓN FERNÁNDEZ, con D.N.I. nº 30.669.779-S, en su condición de representante de la asociación JUAN DE



ICIAR KULTUR ELKARTEA con CIF  
G48627566.

### DIHARDUTE

JULIÁN RÍOS SANTIAGO jauna, 1. Alkateordea eta Hiritarrak arloko zinegotzi delegatua, alkateak 2022ko maiatzaren 5eko Dekretuaren bidez erabakitako ordezkari arabera 2022ko maiatzaren 26ko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, 100. zenbakian, argitaratua; TERESA OLEAGA LARRINAGA andreak, Udaleko Idazkari Nagusi moduan eta SUSANA ALARCÓN FERNÁNDEZ andreak, JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEAko ordezkari moduan eta berau ordezkatzuz, aipatutako elkartearen zuzendaritza batzordearen akordioarekin bat etorriz.

Aitortu ondoren batak besteari behar besteko gaitasun juridikoa hitzarmena aurrera eramateko.

### ADIERAZTEN DUTE

I.- JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEAren helburua, beren estatutuen arabera, honako hau da: antzeztan eta beste kultur ekimenak (erakusketak, jaialdiak) antolatzea eta, halaber, antzerako ekitaldietarako eskatzen zaien lankidetzak eskaintzea.

II.- Durangoko Udalak lankidetzak esparru bat formalizatu nahi du JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEAekin, aipatutako ekintzak sustatzeko interes amankomuna bideratzeko asmoz. Horrexegatik, ondorengo lankidetzak hitzarmena izenpetzen dute, jarraian aipatzen diren baldintzak betetzen dituenak.

### ACTÚAN

El 1. Teniente de Alcalde, Don JULIÁN RÍOS SANTIAGO, concejal delegado del área de Ciudadanía en virtud de las delegaciones acordadas por la Alcaldesa mediante decreto de fecha 5 de mayo de 2022, publicado en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 100, de 26 de mayo de 2022; Doña TERESA OLEAGA LARRINAGA, en su calidad de Secretaria General del Ayuntamiento y Doña SUSANA ALARCÓN FERNÁNDEZ, como representante de JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEA, en nombre y representación de la misma, conforme al acuerdo de su Junta Directiva.

Reconociéndose las capacidades jurídica y de obrar necesarias y suficientes para el presente convenio, en la calidad con que actúan

### MANIFIESTAN

I.- Que JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEA tiene como fin fundacional, según su norma estatutaria, la representación de obras de teatro y actos culturales diversos, como exposiciones, festivales y la colaboración en todas aquellas actividades que en este sentido le sean demandadas

II.- Que el Ayuntamiento de Durango desea establecer un marco estable de colaboración con JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEA, en aras a la consecución del interés concurrente de la promoción de la actividad referida. Es por lo que formalizan el presente Convenio de Colaboración, que contiene las siguientes



III.- 2023ko otsailaren 6an JUAN DE ICIAR elkarteak eskaera erregistratu du, non jasota geratzen diren jardueren memoria eta aurrekontua.

III.- En fecha 6 de febrero de 2023, la asociación JUAN DE ICIAR ha registrado solicitud para la firma de convenio adjuntando memoria de actividades y presupuesto previsto.

#### **ADOSTEN DUTE**

Azaldutakoa ikusita, hitzarmen hau formalizatzea erabaki dute, klausula hauekin:

#### **ACUERDAN**

Que a la vista de todo lo expuesto acuerdan formalizar el presente convenio conforme a las siguientes

#### **BETEBEHARRAK:**

##### **LEHENA.- Izaera eta erregimen juridikoa**

Azaroaren 17ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak arautuko du hitzarmena. Lege horren 22.2.a) artikularekin bat etorrita arautzen du hitzarmenak zuzeneko dirulaguntza. Durangoko Udalaren 2023ko aurrekontuetan eta dagokion Dirulaguntza Plan Estrategikoan (2022-2024) izendun bezala dago jasota, dirulaguntza izendunen atalean. Hor, besteak beste, hauxe agertzen da:

**Kodea:** 3.3300.1.JDI

**Onuraduna:** Juan de Iciar kultur elkarte

**Zenbatekoa:** 32.250 €

**Partida:** 61.3300.48101

**BIGARRENA.- Durangoko udalak hartzen duen konpromisoa**

#### **CLÁUSULAS**

##### **PRIMERA.- Naturaleza y régimen jurídico**

El presente Convenio se rige por las normas de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones. Se trata de un convenio que, de conformidad con el art. 22.2.a) de dicha Ley, regula la presente subvención directa, nominativamente prevista en los Presupuestos de 2023 del Ayuntamiento de Durango dentro del Plan Estratégico de Subvenciones 2022-2024, entre las que se encuentra la siguiente información:

**Código:** 3.3300.1.JDI

**Beneficiario:** Asoc. cultural Juan de Iciar

**Importe:** 32.250 €

**Partida:** 61.3300.48101

**SEGUNDA.- Compromiso asumido por el ayuntamiento de Durango**



Durangoko Udalak 32.250 euroko diru-laguntza emango dio JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEAri. Diru laguntza honek xede izaera izango du, eta aipatutako elkarteak Durangoko Udalarekin hartuko dituen konpromisoei aurre egiteko erabiliko da. Diruz lagunduko diren jarduerak lankidetzan hitzarmenean jasotakoak eta 2023an garatutakoak izango dira.

**HIRUGARRENA.- Elkarteak hartutako konpromisoak.**

.- Durangoko Jesusen Pasiñoa antolatzea eta antzeztea 2023ko Aste Santuan.

Durangoko Udalari baimena ematea diru-laguntzaren funtsak behar bezala eta dagozkion helburuetarako erabili direla egiaztatzeko.

**LAUGARRENA.- Entitate onuradunak diru-laguntzari buruz egin behar duen publizitatea**

Entitate onuradunak Durangoko Udalaren finantziarioa jendaurrean azaldu beharko du eta Udalaren logotipoa eta "Durango, garena Eginez marka" agertu beharko du sortzen dituen material inprimatuetan (kartelak, foiletoak, informazio-orriak...), oroigarrietan, bitarteko elektronikoko edo ikus-entzunezkoetan eta idatzizko komunikabideetako iragarkietan

Entitate onuradunak iragarkiak, oharra eta gainerako komunikazioak euskaraz edo hizkuntza ofizial bietan joan behar dira. Gauza bera egin behar dute propagandarekin, bai idatzizkoa, bai ahozkoa. Bi hizkuntzak erabiltzen direnean, euskara lehenetsiko da.

El Ayuntamiento de Durango subvencionará con 32.250 euros a JUAN DE ICIAR KULTUR ELKARTEA, subvención de carácter finalista que será destinada por la misma al cumplimiento de los compromisos que ésta asuma frente al Ayuntamiento de Durango, que se describen en la cláusula siguiente. Las actividades objeto de subvención serán las ejecutadas durante el año 2023 y contenidas en el presente convenio.

**TERCERA.- Compromisos asumidos por la entidad beneficiaria.**

.- Organizar y representar la Pasión de Jesús durante la Semana Santa del año 2023.

Autorizar al Ayuntamiento de Durango la comprobación material o formal de la correcta aplicación y destino de fondos de la subvención.

**CUARTA.- Publicidad de la subvención por parte de la entidad beneficiaria**

La entidad beneficiaria, deberá hacer pública esta financiación municipal incluyendo el logotipo del Ayuntamiento de Durango y la marca "Durango, garena eginez" en los materiales impresos que genere (carteles, folletos, hojas informativas...), en las placas conmemorativas, en los medios electrónicos o audiovisuales o en los anuncios que pueda publicar en los medios de comunicación escrita.

La entidad beneficiaria deberá redactar y dar a conocer en euskera o en las dos lenguas oficiales los anuncios, avisos y demás comunicaciones que publiquen, debiendo proceder de igual manera con la propaganda sea oral o escrita. El cumplimiento de esta



Betebehar hau, diruz lagundutako ekintzak justifikatzerakoan egiaztatu behar izango da.

Entitate onuradunak jarduera bat antolatu beharko du, dagokion arloarekin adostuta, San Fausto jaietako programaziotik kanpo.

Erakundeak emakumeen eta gizonen arte-ko berdintasun eraginkorrera bideratutako genero-ikuspegia sartu beharko du bere jardueretan. Ildo horretan, dokumentazio, irudi-publizitate edo material guztiek hizkera ez-sexista erabili beharko dute, emakumeen edozein irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista saihestu beharko dute, eta berdintasun- eta aniztasun-balioak dituen irudia sus-tatu beharko dute. Honako alderdi hauek baloratuko dira: erakundearen zuzendaritza-batzordean gizonen eta emakumeen presentzia orekatua izatea; Kultur-arloan emakumeen parte-hartzea bultzatuko duten jardue-rak antolatzea, eta abar.

#### **BOSGARRENA.- Diru-laguntzaren ordainketa**

Durango Udalak diru-laguntza honela ordainduko du %80a hitzarmena indarrean sartu eta hilabeteko gehienezko epean. Gainerako %20a, diru-laguntza eman izanagatiko helburua bete ondoren eta gastua justifikatu ostean ordainduko da. Justifikatzerako orduan hitzarmen honetan hartutako konpromisoak bete direnei buruzko dokumentazio egiaztagarria ere aurkeztu behar da. Bigarren ordainketa honetarako gehienezko epea 2023ko maiatzaren 31 izango da. Ez da fidantzarik jarri behar izango administrazioak aurreraturiko diru-kopuruarengatik.

obligación deberá acreditarse al justificar la realización de las actividades subvencionadas.

La entidad beneficiaria deberá organizar una actividad, consensuada con el área correspondiente, fuera de la programación de fiestas de San Fausto.

La entidad deberá incluir en sus actuaciones la perspectiva de género dirigida a la igualdad efectiva entre mujeres y hombres. En este sentido, toda la documentación, publicidad imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad y diversidad. Se valorarán aspectos como contar tener una presencia equilibrada de hombres y mujeres en la junta directiva de la entidad; organizar actividades que favorezcan la participación de mujeres en el ámbito cultural, etc.

#### **QUINTA.- Pago de la subvención**

El pago de la subvención se realizará de la forma siguiente: 80% en el plazo máximo de un mes a partir de la entrada en vigor del convenio. El 20% restante se abonará tras el cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención y una vez justificado el gasto, así como la documentación acreditativa de la materialización de los compromisos adquiridos en este convenio. El plazo máximo para este segundo pago será el 31 de mayo de 2023. No será necesario afianzar los importes adelantados por la Administración.



Erakundeak eta onuradunak egunean izan beharko dituzte Durangoko Udalarekin, Gizarte Segurantzarekin eta Bizkaiko Foru Aldundiarekin dituzten zerga-betebeharrak.

#### **SEIGARRENA.- Justifikazioa**

Erakunde onuradunak diru-laguntzaren zertarakoa bete dela justifikatu beharko du. Justifikazioa egiteko, pertsona edo erakunde onuradunak proiektuaren justifikazio-kontua aurkeztu beharko du, gastuen ziurtagiriak erantsia. Honako hauek hain zuzen.

1. Hitzarmen honetako baldintzak bete direla frogatzen duen **memoria**, egindako jarduerak eta lortutako emaitzak adierazita. Memorian ondorengo adierazleak jasoko dira gutxienez:
  - Número de actos organizados
  - Número de espectadores/as
2. Programa gauzatzetik sortutako **gastuen eta izandako diru-sarreraren balantzea**, Udalak emandako ereduari jarraituta.
3. Programa gauzatzeko epearen barruan egindako **gastuen ziurtagiriak**. Diru-laguntza jaso duten helburu eta jarduera horiek (eskaeran adierazitakoak) gauzatzeko gastuen egiaztagiriak soilik eta horiek bakarrik aurkeztuko dira; esan nahi baita, ez direla onartuko beste edozein helburutarako egindako gastuen egiaztagiriak. Faktura eta egiaztagiriak diru laguntza deialdiaren urte berekoak

Tanto la entidad como la persona beneficiaria deberán estar al corriente de sus obligaciones tributarias con el Ayuntamiento de Durango, la Seguridad Social y la Diputación Foral de Bizkaia.

#### **SEXTA.- Justificación**

La entidad beneficiaria deberá justificar el cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención. La justificación se hará mediante la presentación de la cuenta justificativa con la aportación de justificantes de gasto que incluirá:

1. **Memoria** de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en el presente Convenio, en la que se indicarán las actividades realizadas y los resultados obtenidos. En la memoria se deberán incluir, además, los siguientes indicadores:
  - Número de actos organizados
  - Número espectadores/as
2. **Balance de gastos e ingresos** correspondiente a la ejecución del programa, conforme al modelo facilitado por el Ayuntamiento.
3. Documentación justificativa que **acredite los gastos**. Los justificantes deberán corresponder necesaria y exclusivamente a los gastos ocasionados con el cumplimiento de los fines y actividades para los que se concedió la subvención según solicitud previa, debiendo aportarse facturas giradas a la asociación correspondientes al mismo año de la convocatoria de subvención; no



izango dira.

Fakturretan hauxe agertuko da:

- Erakundearen identifikazioa
- Hornitzailearen identifikazioa
- Fakturaren data
- Jarduera
- Zerbitzuaren deskripzioa

Ez dira onartuko:

- Elkarte barruko bazkariak, eta halakoak.
- Barruko administrazio, antolakuntza kostuak.

Faktura bakoitzarekin batera ordainagiria aurkeztu beharko da.

4. **Euskarri publicitarioak.** Azterketa, programa, publikazio eta horma-irudi iragarleen ale bana. Halaber, jardueraren inguruan sorturiko edozein eratako dokumentazio grafiko zein idatzizko. Euskarri guztietan Durangoko Udalaren babesa agertu behar da.

Justifikazioa aurkezteko azken eguna 2024ko otsailaren 29a da.

#### **ZAZPIGARRENA.-Iraupena**

Hitzarmenak urte beteko (1) iraupena izango du. Hitzarmena bertan behera geratuko da 2023ko abenduaren 31n eta ez da aldez aurretiko salaketa ipini behar.

pudiendo admitirse como justificación los gastos realizados para el cumplimiento de fines distintos.

En las facturas se indicarán:

- Identificación de la asociación
- Identificación del proveedor
- Fecha de la factura
- Actividad que origina el servicio
- Descripción del servicio

No se admitirán como justificantes:

- Costes de comidas de hermandad o similares.
- Costes internos de administración, organización

Cada factura deberá ir acompañada de su justificante de pago.

4. **Soportes publicitarios.** Estudios, programas, publicaciones, carteles anunciadores y cuanta documentación gráfica y escrita hayan sido elaborados en la actividad generada como consecuencia de la ayuda económica concedida. Se deberá incluir al Ayuntamiento de Durango como patrocinador en toda la publicidad realizada.

El último día para presentar la justificación es el 29 de febrero de 2024.

#### **SÉPTIMA.-Duración**

El presente convenio tendrá una duración de un (1) año, quedando el mismo extinguido el 31 de diciembre de 2023, sin necesidad de denuncia previa por cualquiera de las partes.



**ZORTZIGARRENA.- Bertan behera uztea**

Entitate onuradunak hartu dituen konpromisoak betetzen ez badira, lankidetzahitzarmena bertan behera geldituko da, eta jasotako dirulaguntza itzuli beharko da, halaxe ezartzen baitute diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 41etik 43ra arteko artikuluek.

**BEDERATZIGARRENA.- Bateragarritasuna**

Diru-laguntza hau bateragarria da beste erakunde publiko edo pribatuetatik jaso daitekeenekin. Nolanahi ere, eta gain-finantzaketa izan ez dadin, onuradunak, gastua justifikatzerako orduan, beste erakundeetatik jaso izan dituen diru-laguntzen egiaztagiriak aurkeztu behar ditu.

**HAMARGARRENA.- Dirua itzultzea**

Justifikatzeko betebeharraren konpromisoak edo hitzarmen honetan jasotako beste batzuk betetzen ez badira, itzulketa-prozedura izapidetuko da, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 41. eta 42. artikuluetan eta hura garatzen duen 887/2006 Errege Dekretuaren 91. artikuluan ezarritakoaren arabera.

**HAMAIKAGARRENA.- Araudi osagarria**

Hitzarmen honek ezartzen ez duenari dagokionez, honako lege testuak hartuko dira aintzat: Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantza; diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra; 887/2006 Errege Dekretua eta toki erregimeneko araudi bateragarria.

**OCTAVA.- Extinción**

El incumplimiento de los compromisos adquiridos por la entidad beneficiaria producirá, además de la extinción inmediata del convenio de colaboración, la obligación de reintegrar el importe de la subvención, total o parcialmente, de acuerdo con lo establecido en los artículos 41 a 43 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

**NOVENA.- Compatibilidad**

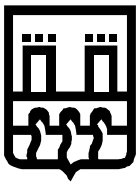
La presente subvención es compatible con otras procedentes de cualquier organismo público o privado. No obstante, y en aras de que no haya sobrefinanciación, el beneficiario, en el momento de proceder a la justificación del gasto, deberá presentar documentación acreditativa de las subvenciones percibidas a través de otros organismos.

**DÉCIMA.- Reintegro**

El incumplimiento de los compromisos de la obligación de justificar u otros contenidos en el presente convenio, supondrán la tramitación del procedimiento de reintegro según lo establecido en los artículos 41 y 42 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre General de Subvenciones y artículo 91 del Real Decreto 887/2006 que lo desarrolla.

**UNDÉCIMA.- Normativa complementaria**

En lo no dispuesto en este convenio se estará a lo indicado en los siguientes textos legales: Ordenanza reguladora de subvenciones y ayudas del Ayuntamiento de Durango; Ley 38/2003 General de Subvenciones; RD 887/2006 y normativa de régimen local concordante.



#### **HAMABIGARRENA.- Datuen babesa**

Durango Udalak kultura-jardueren eta zerbitzuen kudeaketaren, laguntzen, beken, diru-laguntzen, sarien, kultura-guneen lagapenen eta udal-artxiboko kontsulten esparruko datuak tratatzen ditu, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen arabera. Datu pertsonalak Astarloa Kulturgintza toki-erakunde autonomoari eta arloan eskumena duten beste Administrazio Publiko batzuei jakinarazi ahal izango zaizkie, hala nola Eusko Jaurlaritzari eta finantza-erakundeei. Interesdunak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, bai eta datuon tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea ere, Udalaren helbidera edo [dpo@durango.eus](mailto:dpo@durango.eus) helbide elektronikora komunikazio bat bidalita. Halaber, informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu [www.durango.eus](http://www.durango.eus) gardentasun-ataria:

2. Gastua onartzea ADO fasean eta hitzarmenean aipatzen den kopuru honegatik: 32.250 Euro. Ordainketa 61.3300.48101 diru-partidaren kargura egingo da.

3. Ordainketa hitzarmenean aipatzen den eran egingo da.

4. Hitzartutako dirulaguntzaren onuradunaren betebeharrei dagokienez, dirulaguntza justifikatzeko epeei dagokienez eta justifikatu gabeko diru-kopuruak itzultzeari dagokienez, hitzarmenean ezartzen dena hartuko da kontuan eta, halaber, dirulaguntzen ordenantza arautzaileak zehazten duena.

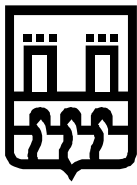
#### **DUODÉCIMA.- Protección de datos**

El Ayuntamiento de Durango trata datos en el ámbito de la gestión de actividades y servicios culturales, ayudas, becas, subvenciones, premios, cesiones de espacios culturales y consultas del archivo municipal de acuerdo con la Ley 7/1985 de bases del régimen local. Los datos personales podrán ser comunicados a Astarloa Kulturgintza OAL y a otras Administraciones Públicas con competencia en la materia como Gobierno Vasco y entidades financieras. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación a la dirección del Ayuntamiento o al correo electrónico [dpo@durango.eus](mailto:dpo@durango.eus), así como ampliar información en el portal de transparencia en [www.durango.eus](http://www.durango.eus).

2. Aprobar el gasto en fase ADO por el importe del Convenio, y que asciende a 32.250 Euros, con cargo a la partida 61.3300.48101.

3. Que los pagos del Convenio se realicen de acuerdo con lo establecido en el propio Convenio.

4. Que en materia de obligaciones del beneficiario de la subvención conveniada, de plazos para justificar la subvención y en materia de reintegros de cantidades no justificadas se estará a lo indicado en el propio Convenio y, supletoriamente, en lo indicado en la mencionada Ordenanza Reguladora de subvenciones.



**DURANGO**  
Udala • Ayuntamiento

Alkateorde delegatuak agindu eta izenpetzen du, eta nik, Udaleko Idazkari Nagusia naizen honek, egiaztatu egiten dut.

Lo manda y firma el Teniente Alcalde delegado, de todo lo cual yo, Secretaria General de la Corporación, doy fe.